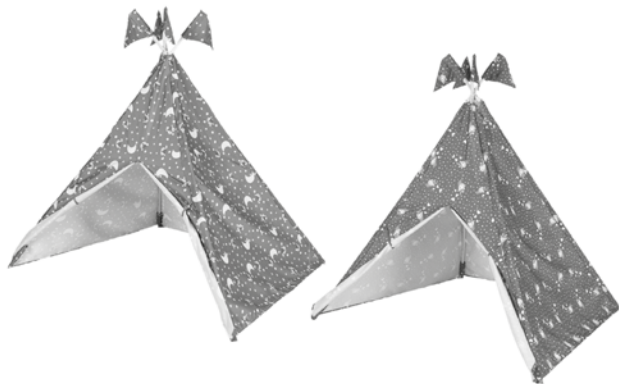


lupilu®



SPIELZELT TIPI TEEPEE PLAY TENT TIPI DE JEU

DE AT CH

SPIELZELT TIPI

Gebrauchsanweisung

FR BE

TIPI DE JEU

Notice d'utilisation

PL

NAMIOT DO ZABAWY TIPI

Instrukcja użytkowania

SK

DETSKÝ STAN TEEPEE

Návod na používanie

DK

LEGETELT TIPI

Brugervejledning

HU

TIPI JÁTSZÓSÁTOR

Használati útmutató

GB IE

TEEPEE PLAY TENT

Instructions for use

NL BE

SPELTENT TIPI

Gebruiksaanwijzing

CZ

DĚTSKÉ TEEPEE

Návod k použití

ES

TIENDA DE CAMPAÑA INDIA DE JUGUETE

Instrucciones de uso

IT

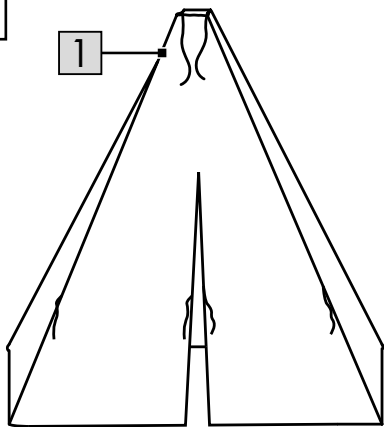
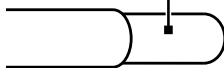
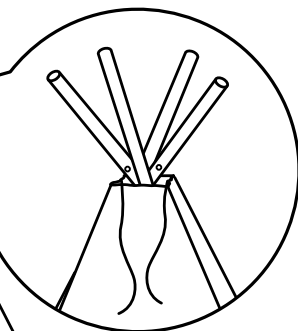
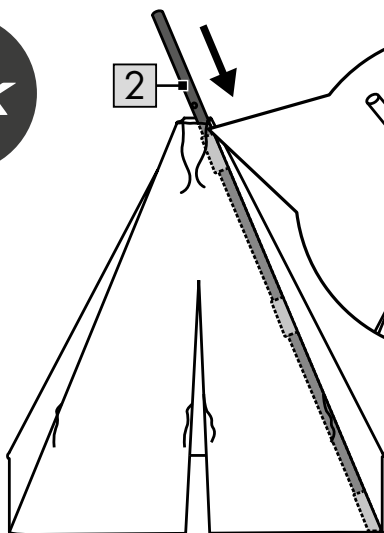
TENDA GIOCATTOLO TIPI

Istruzioni d'uso

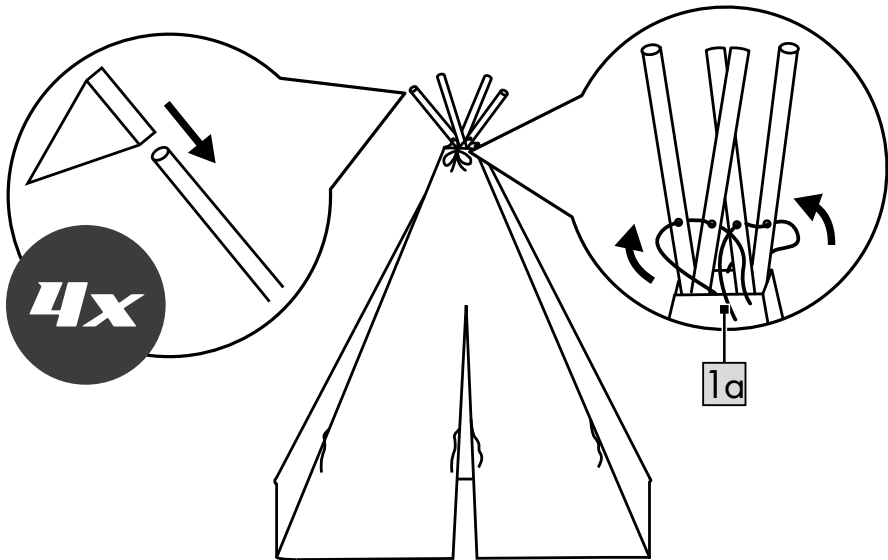


IAN 427269_2301

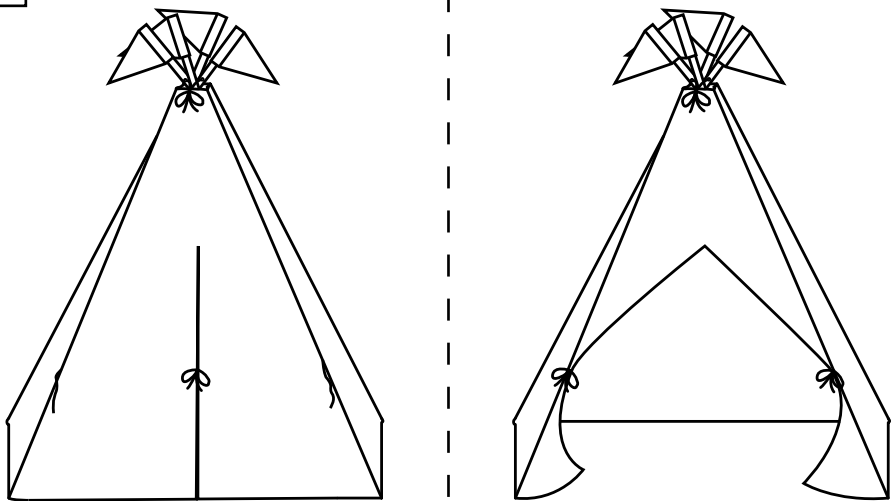
DE AT CH GB IE FR BE NL
PL CZ SK ES DK IT HU

A4x **2**4x **3**4x **4**4x **5****B****2****4****3****C****2**

D



E



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Zeltstoff (1)
- 4 x Holzstange, oben (2)
- 4 x Holzstange, unten (3)
- 4 x Verbindungselement (4)
- 4 x Fahne (5)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße (aufgebaut):

ca. 125 x 140 x 125 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2023



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG – Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Spielzelt für Kinder ab 24 Monaten für den Innenbereich entwickelt worden. Nur für den privaten Gebrauch.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 18 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr. Lange Schnur.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calcium chloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Achtung. Nur für den Hausgebrauch. Halten Sie den Artikel von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen fern!
- Achtung. Von Feuer fernhalten.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Nur auf ebener Oberfläche zu benutzen. Stellen Sie den Artikel mit einem Mindestabstand von 2 m zu jeglichen Objekten, wie Möbeln, Wände u. Ä., auf.

Vermeidung von Sachschäden!

- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Montage

Montieren Sie den Artikel, wie in Abb. B-D gezeigt, auf einem ebenerdigen Untergrund.

Hinweis: Die Holzstange (2) muss sich auf der Oberseite des Spielzelts befinden (Abb. C).

Hinweis: Sichern Sie die Holzstangen, indem Sie die Schnüre (1a) fest verknoten (Abb. D).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Holzstangen: Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

Zeltstoff: Nur Handwäsche



Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 427269_2301

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.


Scope of delivery (fig. A)


- 1 x tent (1)
- 4 x wooden pole, top (2)
- 4 x wooden pole, bottom (3)
- 4 x connecting piece (4)
- 4 x flag (5)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions (assembled):

approx. 125 x 140 x 125cm (W x H x D)

 Date of manufacture (month/year):
06/2023

 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: 2009/48/EC – Toy Safety Directive

 UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: Toys (Safety) Regulations 2011

Intended use

This product is a toy for children aged 24 months and older and has been designed for indoor use. Only for private use.

Safety instructions

- Warning. Not suitable for children under 18 months of age. Risk of strangulation. Long cord.
- Warning. Neither the packaging/mounting materials nor the 'SUPER DRY' pouch (desiccant) are a constituent part of the toy and they must be removed before the product is given to children to play with.
- Warning. Desiccant contains calcium chloride (CAS 10043-52-4). Keep out of reach of children.
- Warning. Only for domestic use. Keep the product away from open flames or other heat sources!
- Warning. Keep away from fire.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used when in good working order and condition.
- Adult assembly required. Ensure that the product and all components are not given to children until after assembly.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Warning. To be used only on an even surface. Erect the product at a minimum distance of 2m from any objects such as furniture, walls, etc.

Avoiding material damage!

- Avoid contact with sharp, hot, pointed, or dangerous objects.

Assembly

Assemble the product as shown in figs. B-D on an even surface.

Note: The wooden pole (2) must be placed at the top of the play tent (fig. C).

Note: Secure the wooden poles by tying the cords (1a) together tightly (fig. D).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Wooden poles: Wipe clean with a dry cloth only.

Tent fabric: Hand wash only



Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 427269_2301

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.


Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 bâche de tente (1)
- 4 barre en bois, supérieure (2)
- 4 barre en bois, inférieure (3)
- 4 élément de connexion (4)
- 4 drapeau (5)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions (une fois monté) :
env. 125 x 140 x 125 cm (l x h x p)

 Date de fabrication (mois/année) :
06/2023

 Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :
2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme

Cet article est une tente de jeu prévue pour un usage en intérieur pour des enfants à partir de 24 mois. Destiné uniquement à un usage privé.

Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 18 mois. Risque d'étranglement. Cordons longs.
- Attention. Les matériaux d'emballage/ de fixation et le sac « SUPER-DRY » (agent déshydratant) ne font pas partie intégrante de l'article et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Attention. L'agent déshydratant contient du calcium chloride (CAS 10043-52-4). Tenir hors de portée des enfants.
- Attention. Réservé à un usage familial. Tenez l'article éloigné du feu ou d'autres sources de chaleur !
- Attention. Tenir loin du feu.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. Cet article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !
- L'assemblage doit être réalisé par un adulte. Veillez à ce que l'article et tous les éléments ou composants ne soient remis à l'enfant qu'une fois assemblés.
- Les enfants ne sont autorisés à jouer avec l'article que sous surveillance d'un adulte.
- Attention. N'utiliser que sur des surfaces planes. Placez l'article à une distance minimum de 2 m de tout autre objet tels que, entre autres, des meubles ou des murs.

Éviter les dégâts matériels !

- Éviter le contact avec des objets coupants, chauds, pointus ou dangereux.

Montage

Montez l'article tel qu'indiqué sur les fig. B à D et sur une surface plane.

Remarque : La barre en bois (2) doit se trouver sur le dessus du tipi de jeu (fig. C).

Remarque : Fixez les barres en bois en nouant solidement les ficelles (1a) (fig. D).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Barres en bois : Nettoyer uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.

Bâche de tente : Lavage à la main uniquement



Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 427269_2301

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.


In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)


- 1 x tentstof (1)
- 4 x houten stang, bovenaan (2)
- 4 x houten stang, onderaan (3)
- 4 x verbindingselement (4)
- 4 x vlag (5)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen (gemonteerd):

ca. 125 x 140 x 125 cm (b x h x d)

 Productiedatum (maand/jaar):
06/2023

 Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:
2009/48/EG - Speelgoedrichtlijn

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd als speeltent voor kinderen met een leeftijd vanaf 24 maanden voor binnenshuis ontwikkeld. Alleen voor privégebruik.

Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 18 maanden. Wurgingsgevaar. Lang touw.
 - Waarschuwing. Alle verpakings-/bevestigingsmaterialen en de „SUPER DRY“-zak (droogmiddel) zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid verwijderd worden voordat het product aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
 - Waarschuwing. Droogmiddel bevat calcium chloride (CAS 10043-52-4). Buiten het bereik van kinderen houden.
 - Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Houd het artikel op een veilige afstand van open vuur of andere warmtebronnen!
 - Waarschuwing. Niet bij open vuur houden.
 - Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden.
 - De montage dient door een volwassene uitgevoerd te worden. Let erop dat het artikel en al de bestanddelen resp. componenten alleen in de gemonteerde toestand aan het kind overhandigd worden.
 - Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
 - Waarschuwing. Alleen op een vlakke ondergrond te gebruiken. Stel het artikel met een minimumafstand van 2 m tot een of ander object, zoals meubelen, wanden en dergelijke, op.
- ### Preventie van materiële schade!
- Contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen vermijden.

Montage

Monteer het artikel, zoals in afb. B-D getoond, op een vlakke ondergrond.

Opmerking: De houten stang (2) moet zich aan de bovenzijde van de speeltent bevinden (afb. C).

Opmerking: Beveilig de houten stangen doordat u de touwen (1a) stevig samenknoopt (afb. D).

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Houten stangen: Alleen met een droge reinigingsdoek schoonvegen.

Tentstof: Alleen met de hand wassen



Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtveste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoop som terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 427269_2301

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.


Zakres dostawy (rys. A)


- 1 x tkanina namiotu (1)
- 4 x pręt drewniany, górny (2)
- 4 x pręt drewniany, dolny (3)
- 4 x element mocujący (4)
- 4 x flaga (5)
- 1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Wymiary (po zmontowaniu):

ok. 125 x 140 x 125 cm (szer. x wys. x głęb.)

 Data produkcji (miesiąc/rok):
06/2023

 Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze

wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2009/48/WE – dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został zaprojektowany jako namiot do zabawy wewnątrz pomieszczeń dla dzieci w wieku powyżej 24 miesięcy. Tylko do użytku prywatnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nieodpowiedni dla dzieci poniżej 18 miesięcy. Niebezpieczeństwo uduszenia. Długi sznur.
- Ostrzeżenie. Opakowanie/wszystkie materiały mocujące oraz woreczek „SUPER DRY” (pochłaniacz wilgoci) nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Ostrzeżenie. Pochłaniacz wilgoci zawiera calcium chloride (CAS 10043-52-4). Chronić przed dziećmi.
- Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego. Przechowywać artykuł z dala od otwartego ognia lub innych źródeł ciepła!
- Ostrzeżenie. Trzymaj z dala od ognia.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie.
- Montaż powinna przeprowadzić osoba dorosła. Zadbać o to, aby artykuł i wszystkie części lub komponenty zostały przekazane dziecku dopiero po zakończeniu montażu.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Ostrzeżenie. Należy korzystać wyłącznie na równych powierzchniach. Artykuł należy postawić w odległości co najmniej 2 metrów od innych obiektów, takich jak meble, ściany itd.

Unikanie szkód materialnych!

- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, spiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.

Montaż

Montaż artykułu należy przeprowadzić na równym podłożu w sposób przedstawiony na rysunkach B–D.

Wskazówka: Pręt drewniany (2) musi znajdować się na szczycie namiotu do zabawy (rys. C).

Wskazówka: Zabezpieczyć pręty drewniane zawiązując mocno sznurki (1a) (rys. D).

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać artykuł w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Pręty drewniane: Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką.

Tkanina namiotu: Nadaje się wyłącznie do prania ręcznego.



Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki

foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania.


Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetłaczni-ków, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 427269_2301

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.


Rozsah dodávky (obr. A)


- 1 x celtovina (1)
- 4 x dřevěná tyč, horní (2)
- 4 x dřevěná tyč, dolní (3)
- 4 x spojovací prvek (4)
- 4 x praporek (5)
- 1 x návod k použití

Technická data

Rozměry (po sestavení):

cca 125 x 140 x 125 cm (š x v x h)

 Datum výroby (měsíc/rok):
06/2023

 Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:
2009/48/ES – Směrnice o bezpečnosti hraček

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek byl vyvinut jako hračka pro děti od 24 měsíců pro interiér. Pouze pro privátní potřebu.

Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nevhodné pro děti do 18 měsíců. Nebezpečí uškrcení. Dlouhá šňůra.
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály a sáček „SUPER DRY“ (vysoušecí prostředek) nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny před tím, než je výrobek předán dítětem na hrani.
- Upozornění. Vysoušecí prostředek obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Upozornění. Jen pro domácí použití. Udržujte výrobek z dosahu otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla!
- Upozornění. Nenechávat v blízkosti ohně.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Sestavení musí provést dospělý. Dbejte na to, aby výrobek a veškeré součásti, resp. komponenty, byly předávány dítěti pouze v sestaveném stavu.
- Děti si smí s výrobkem hrát pouze pod dohledem dospělých.
- Upozornění. Používejte pouze na rovném povrchu. Stavte výrobek s minimálním odstupem 2 m od jakýchkoli objektů, např. nábytku, stěn apod.

Vyloučení věcných škod!

- Vyhněte se kontaktu s ostrými, horkými, špičatými nebo nebezpečnými předměty.

Montáž

Výrobek sestavte na rovném povrchu podle obr. B-D.

Upozornění: Dřevěná tyč (2) se musí nacházet na svrchní straně dětského teepee (obr. C).

Upozornění: Dřevěné tyče zajistěte zavázáním provázku (1a) na pevný uzel (obr. D).

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Dřevěné tyče: Utírejte do čista pouze suchým hadříkem.

Celtovina: Pouze ruční praní



Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení

různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 427269_2301

Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x celtovina (1)
- 4 x drevená tyč, hore (2)
- 4 x drevená tyč, dole (3)
- 4 x spojovací prvok (4)
- 4 x vlnička (5)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery (zmontovaný):

cca 125 x 140 x 125 cm (Š x V x H)



Dátum výroby (mesiac/rok):

06/2023



Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi

základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2009/48/ES – Smernica o bezpečnosti hračiek

Použitie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 24 mesiacov pre použitie v interiéri. Len pre súkromné použitie.



Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 18 mesiacov. Nebezpečenstvo zadrženia. Dlhá šnúra.
- Upozornenie. Všetok obalový/upevňovací materiál a vrečko „SUPER DRY“ (sušiaci prostriedok) nie sú súčasťou hračky a musíte ich z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Upozornenie. Sušiaci prostriedok obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávajúajte mimo dosahu detí.
- Upozornenie. Iba na domáce použitie. Chráňte výrobok pred otvorenými plameňmi alebo inými zdrojmi tepla!
- Upozornenie. Chráňte pred ohňom.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave.
- Montáž musí vykonať dospelá osoba. Dávajte pozor na to, aby bol výrobok a všetky jeho súčiastky príp. komponenty odovzdaný dieťaťu len v zloženom stave.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Upozornenie. Používajte len na rovnom povrchu. Výrobok postavte s minimálnym odstupom 2 m od akýchkoľvek objektov, ako nábytok, steny a pod.

Zabránenie vecným škodám!

- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

Montáž

Namontujte výrobok na rovný povrch, ako je znázornené na obr. B-D.

Poznámka: Drevená tyč (2) musí byť na vrchnej strane detského stanu (obr. C).

Poznámka: Drevené tyče zaistíte pevným zauzlením šnúr (1a) (obr. D).

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Drevené tyče: Len utrite suchou handričkou.

Celovina: Len ručné pranie



Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného použitia (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.

Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 427269_2301

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)


- 1 tienda (1)
- 4 barra de madera, superior (2)
- 4 barra de madera, inferior (3)
- 4 elemento de conexión (4)
- 4 banderín (5)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas (montada):

aprox. 125 x 140 x 125 cm (L x A x F)

 Fecha de fabricación (mes/año):
06/2023

 Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes: 2009/48/CE – Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido diseñado como tienda de juguete de uso en interiores para niños a partir de 24 meses. De uso exclusivamente privado.

Indicaciones de seguridad

- Advertencia. No apto para niños menores de 18 meses. Peligro de estrangulamiento. Cuerda larga.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación y la bolsa "SUPER DRY" (desecante) no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
- Advertencia. El desecante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Mantener fuera del alcance de los niños.
- Advertencia. Solo para uso doméstico. ¡Mantenga el artículo alejado de las llamas abiertas y otras fuentes de calor!
- Advertencia. Mantener lejos del fuego.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado.
- El montaje deberá realizarlo siempre una persona adulta. Tenga cuidado de entregar el artículo y todos sus componentes o piezas únicamente montados al niño.
- Los niños deberán jugar con el artículo únicamente bajo la vigilancia de personas adultas.
- Advertencia. Emplear únicamente sobre una superficie plana. Coloque el artículo a una distancia mínima de 2 m respecto a cualquier objeto, como muebles, paredes, etc.

¡Prevención de daños materiales!

- Evitar el contacto con objetos punzantes, calientes, puntiagudos o peligrosos.

Montaje

Monte el artículo como se muestra en las figuras B-D sobre una base a ras de suelo.

Nota: la barra de madera (2) debe encontrarse en la parte superior de la tienda de juguete (fig. C).

Nota: asegure las barras de madera anudando las cuerdas (1a) con firmeza (fig. D).

Almacenamiento y limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Barras de madera: límpielas únicamente pasando un paño de limpieza seco.

Tienda: lavar únicamente a mano



Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal. Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 427269_2301

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.


Leveringsomfang (afb. A)


- 1 x teltstof (1)
- 4 x træstang, foroven (2)
- 4 x træstang, forneden (3)
- 4 x forbindelseelement (4)
- 4 x fane (5)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål (opstillet):

ca. 125 x 140 x 125 cm (B x H x D)

 Fremstillingsdato (måned/år):
06/2023

 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med

følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

2009/48/EF – legetøjsdirektiv

Tilsigtet brug

Denne artikel er udviklet til indendørs brug som legetelt til børn over 24 måneder. Kun til privat brug.



Sikkerhedsoplysninger

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 18 måneder. Fare for strangulering. Lang snor.
- Advarsel. Alle emballerings-/monteringsmaterialer og „SUPER DRY“-posen (tørremiddel) er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden artiklen gives til børnene til at lege med.
- Advarsel. Tørremidlet indeholder calciumchloride (CAS 10043-52-4). Opbevares utilgængeligt for børn.
- Advarsel. Kun til privat brug. Hold artiklen væk fra åben ild eller andre varmekilder!
- Advarsel. Må ikke anvendes i nærheden af åben ild.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand.
- Monteringen skal udføres af en voksen. Sørg for, at artiklen og alle enkeltdele eller komponenter kun udleveres til barnet, når den er bygget sammen.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Advarsel. Må kun bruges på en plan overflade. Opstil artiklen med en mindsteafstand på 2 m til enhver genstand, såsom møbler, vægge og lignende.

Undgå materielle skader!

- Undgå kontakt med skarpkantede, varme, spidse eller farlige genstande.

Montering

Monter artiklen som vist i afb. B-D på et jævnt underlag.

Bemærk: Træstangen (2) skal befinde sig på oversiden af legeteltet (afb. C).

Bemærk: Træstængerne sikres ved at binde faste knuder på snorene (1a) (afb. D).

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Træstænger: Tørres kun af med en tør rengøringsklud.

Teltstof: Kun vask i hånden



Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl.


Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 427269_2301

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x tessuto della tenda (1)
- 4 x asta in legno, superiore (2)
- 4 x asta in legno, inferiore (3)
- 4 x elemento di collegamento (4)
- 4 x bandiera (5)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni (a prodotto montato):
ca. 125 x 140 x 125 cm (L x A x P)



Data di produzione (mese/anno):
06/2023



Con la presente Delta-Sport Handl-skontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti: 2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Utilizzo conforme

Questo articolo è stato realizzato come tenda giocattolo per bambini a partire da 24 mesi di età per ambienti interni. Solo per l'utilizzo privato.



Avvertenze di sicurezza

- Avvertenza. Non adatto ai bambini di età inferiore a 18 mesi. Pericolo di strangolamento. Lunga cordicella.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione/ dei fissaggi e del sacchetto "SUPER DRY" (essiccante) non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- Avvertenza. L'essiccante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Avvertenza. Solo per uso domestico! Tenere lontano l'articolo dalle fiamme libere e da altre fonti di calore!
- Avvertenza. Tenere lontano dal fuoco.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. Assicurarsi che l'articolo, compresi tutti i pezzi o componenti, sia affidato al bambino solo se completamente montato.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- Avvertenza. Da utilizzare solo su una superficie piana. Collocare l'articolo ad una distanza minima di 2 m da qualsiasi altro oggetto come mobili, pareti e altro.

Evitare i danni materiali!

- Evitare il contatto con gli oggetti taglienti, caldi, appuntiti o pericolosi.

Montaggio

Montare l'articolo, come indicato nelle immagini B-D, su un fondo piano.

Indicazione: l'asta in legno (2) deve trovarsi sul lato superiore della tenda giocattolo (imm. C).

Indicazione: fissare le aste in legno annodando strettamente la cordicella (1a) (imm. D).

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. **IMPORTANTE!** Non pulire mai con detergenti aggressivi.

Aste in legno: pulire solo con un panno asciutto.

Tessuto della tenda: lavaggio solo a mano



Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti)

in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 427269_2301

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.


A csomag tartalma (A ábra)


- 1 x sátorponyva (1)
- 4 x farúd, felső (2)
- 4 x farúd, alsó (3)
- 4 x összekötő elem (4)
- 4 x zászló (5)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek (felállítva):

kb. 125 x 140 x 125 cm (széles x magas x mély)

 Gyártás dátuma (hónap/év):
06/2023

 A Delta-Sport Handlskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:
2009/48/EK – Irányelv a játékok biztonságáról

Rendeltetészerű használat

A termék 24 hónapon felüli gyermekeknek ajánlott játék beltéri használatra. Kizárólag személyes használatra.

Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. A termék 18 hónapnál fiatalabb gyermekek általi használatra nem alkalmas. Fojtásveszély! Hosszú zsinór.
- Figyelmeztetés. A csomagoló-/rögzítőanyagok és a „SUPER DRY” tasak (szárítószer) nem képezik a játék részét, és biztonsági okból el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.
- Figyelmeztetés. A szárítószerben megtalálható a következő: calcium chloride (CAS 10043-52-4). Gyermekektől elzárva tartandó.
- Figyelmeztetés. Csak otthoni használatra. Tartsa távol a terméket a nyílt lángtól és egyéb hőforrásoktól!
- Figyelmeztetés. Tűztől tartsa távol.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni.
- A játékot felnőtt szerelje össze. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek kizárólag összeszerelt állapotban férhessenek hozzá a termékhez és valamennyi alkotóeleméhez, illetve komponenséhez.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Figyelmeztetés. Csak sík felületen használja! A termék legalább 2 méteres távolságra legyen minden tárgytól, például bútoroktól, falaktól stb.

Dologi károk megelőzése!

- Kerülje az érintkezést éles, forró, hegyes vagy veszélyes tárgyakkal.

Összeszerelés

A terméket a B–D ábrán látható módon szerelje össze, egyenes talajon.

Megjegyzés: a farúdnak (2) a játszósátor tetején túl kell lógnia (C ábra).

Megjegyzés: a farudakat a zsinórok (1a) szoros megcsomózásával rögzítse (D ábra).

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

FONTOS! Ne használjon erős tisztítószereket a tisztításhoz.

Farudak: csak egy száraz tisztítókendővel törölje tisztára.

Sátorponyva: kizárólag kézi tisztítás



Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahhasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahhasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahhasznosítási ciklus újrahhasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

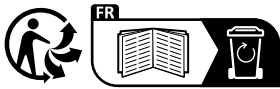
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.


IAN: 427269_2301

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@idl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

 06/2023

Delta-Sport-Nr.: TP-12966, TP-12967

05.15.2023 / AM 9:00

IAN 427269_2301

8 